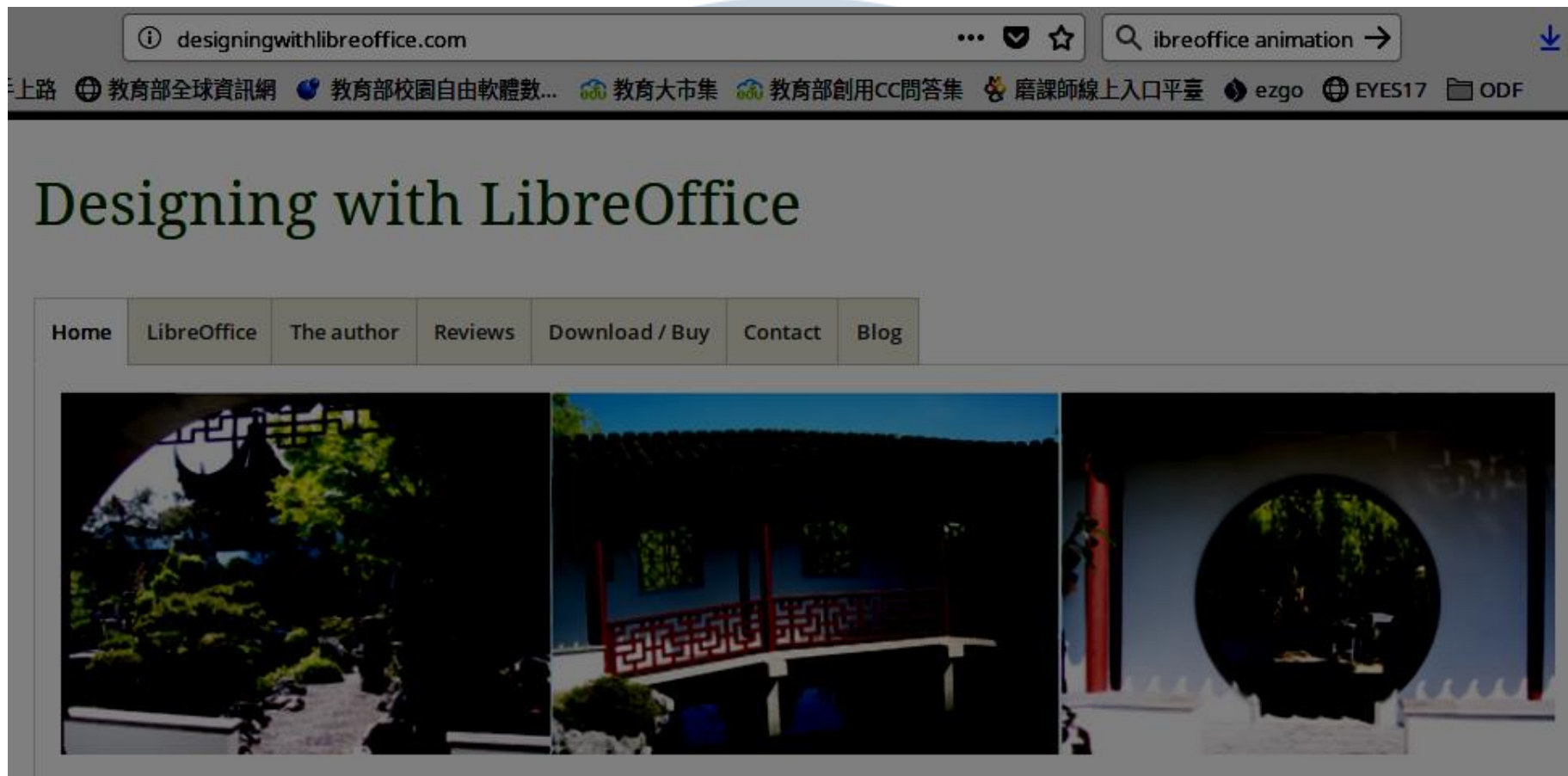


What I've Learned From *Designing with LibreOffice*

Franklin Weng

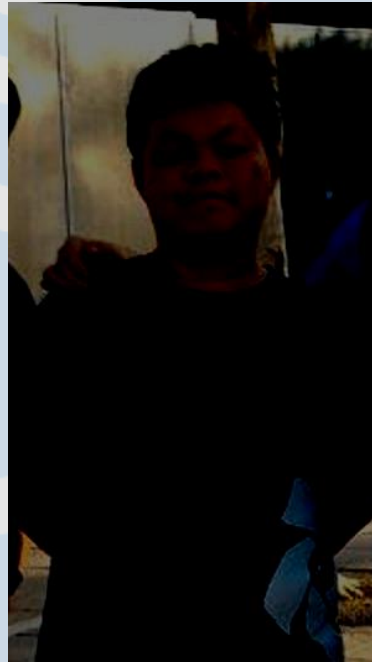
Member, BoD, The Document Foundation

President, Software Liberty Association Taiwan

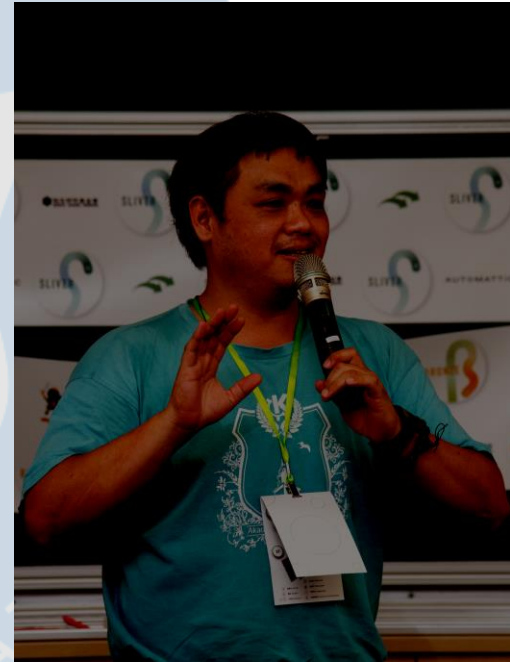


With LibreOffice, by Bruce
How to use LibreOffice
designing

Main Translators of Traditional Chinese version:



Jeff Huang



Li Bo-Ren



What I've Learned From 《*Designing With LibreOffice*》



1. Use **style** instead of manually adjusting formats

手動でフォーマットを調整するのではなく、
スタイルを使用します。

Is that a common sense?


春天感受春意 ¶

與烏來有約 ¶

烏來：位於臺北縣最南端，是臺北盆地周圍地勢較高之處，為臺北縣面積最大的鄉鎮。
.....烏來境內有臺灣最大的林區『福山林區』，林木蓊鬱，全鄉土地 80 % 為森林所覆，
.....涵養大台北地區的水資源，而植物方面有本區特有的烏來杜鵑、臺灣三角楓、烏來
.....堯花等，因稀有及原始性，極具有學術及教育價值，福山的哈盆自然資源更是豐
.....富，有『臺灣亞馬遜』之稱。 ¶

烏來：由於森林繁茂，溪流交錯，有利各種鳥類及哺乳類動物孳生，較具特色的有帝雉、
.....藍腹鵲、臺灣藍鵲、竹雞、臺灣黑熊、臺灣野豬、臺灣獼猴、白鼻心等，但經長期獵
.....捕，已所剩無多。烏來南勢溪、桶後溪、哈盆溪皆是臺灣富盛名之溪釣場所，常見
.....魚類有臺灣魚斑、福山魚、香魚、虹鱒、臺灣纓口鰍....等。 ¶

獨特優雅的櫻花道 ¶



2. Create your own **templates**
with styles you frequently use.

頻繁に使用するスタイルで
独自のテンプレートを作成します。

It will save you **a lot of time!**



3. Good and correct **cross reference** is really interesting and amazing.

良いと正しいクロスリファレンスは本当に面白いと驚くべきことです。

ging...

The screenshot shows the LibreOffice Writer interface. The top toolbar displays the font 'Fanwood' and size '12'. The main text area contains the following content:

Sometimes designed by more than one person and often for love of typography rather than for money, the best free-licensed fonts like Gentium easily rival commercial fonts.

Many Linux distributions include a few free-licensed fonts in their package repositories. For other places where you can find free-licensed fonts, see Appendix C, “Error: Reference source not found,” page Error: Reference source not found.

Installing fonts for LibreOffice

Both LibreOffice and Apache OpenOffice support fonts in Portable Font Format (.pfb), TrueType (.ttf), and OpenType (.otf).

2. Des

The bottom toolbar shows the font 'Noto Sans CJK TC' and size '18'. A list of free fonts is displayed:

- 你是否偏好只用自由授權的字型？如果是這樣的話，有些大家熟知的字型就不能用了，雖然有些你可以找到同等替代字型。（請參考〈附錄 D〉，「錯誤：找不到參照來源」，第 錯誤：找不到參照來源頁）。
- 不過，自由授權字型大多都能以免費方式取得。所以，如果收件人就算沒有你使用的字型，他們只要自己從網路上下載安裝即可。

字型搭配

依現代字體排印學的做法，通常會讓標題和內文分別使用不同的字型。而字型的搭配學問與其說是科學，更像是一門藝術。不過你可以透過以下的規則來選字型，提升找到適當字型的機會：



I don't need to do any additional settings

4. Don't generate TOC like this

このような目次を生成しないでください

目錄	
壹、專案概述.....	1
一、專案名稱及時程.....	1
二、專案執行目標.....	1
三、專案範圍.....	1
貳、專案工作項目及執行策略.....	3
一、記者會.....	3
二、政策說明會.....	3
三、教育訓練.....	3
四、平面媒體報導.....	5
五、製作 ODF 懶人包.....	5

"It is ugly. It is also clumsy."

—Bruce

Designing With Lib

目次

1 第一章 導論

3 何謂字體排印學？

4 LibreOffice 是什麼？OpenOffice 又是什麼？

6 開放文件格式是什麼？

6 關於本書


7 關於作者

9 第二章 認識樣式

11 範例：利用樣式作格式設定

12 揭開樣式的神秘面紗

15 範例：樣式能節省時間



5. Don't use slides in your ~~lightening~~ talk speeches.

スピーチでスライドを使用しないでください。

Uh...

If you really want to use slides

- Don't generate your slides this way.

この方法でスライドを生成しないでください

-Uh.....

- Summary slides can be useful only under one condition:

要約スライドは、1つの条件でのみ有効です:


-When there is no audience...

聴衆は存在しません

Anyway, we made it.

After translating and merging every chapter together, I'm feeling like an expert of typography.

すべての章を翻訳してマージすると、私はタイポグラフィの専門家のように感じています。



Highly recommend you to **deeply** read it!
深くお読みになることを強くお勧めします。

*And learn Traditional Chinese at the same time
同時に正体字中国語を学ぶ。

Since there's no time for QA,

**If there's any question,
the answer is no.**

**何か質問がある場合、
その答えはいいえです。***